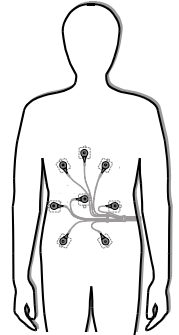


Patiënteninstructies voor het ondergaan van een capsule-endoscopie



PillCam SB Capsule

Uw arts heeft besloten dat u als onderdeel van uw medische onderzoek een procedure dient te ondergaan genaamd capsule-endoscopie. Deze procedure omvat het innemen van een kleine PillCam™ SB Capsule (ter grootte van een grote vitaminepil) die zich op natuurlijke wijze door uw spijsverteringssysteem beweegt en daarbij opnames maakt van de darmen. De beelden worden verzonden naar de SensorArray™ die op uw buik wordt geplaatst. De SensorArray wordt bevestigd aan een soort walkman, de DataRecorder™ die alle beelden opslaat. Deze bevindt zich in de RecorderBelt™, die u rond uw middel draagt. Na 8 uur neemt u de RecorderBelt af en geeft u deze terug aan uw arts voor verdere verwerking. De PillCam SB Capsule is een wegwerpproduct en wordt op natuurlijke wijze door uw darmbewegingen uitgescheiden. In het zeldzame geval waarin deze niet op natuurlijke wijze wordt uitgescheiden, dient deze endoscopisch of operatief te worden verwijderd. Aangezien uw arts de nauwkeurigste informatie aan dit onderzoek wil ontleen, dient u zich aan onderstaande instructies te houden:



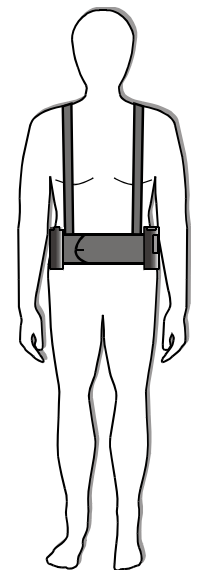
SensorArray bevestigd op de buik

De dag voor de capsule-endoscopie

1. Vanaf het moment na de lunch op de dag voor de capsule-endoscopie, dient u uitsluitend vloeibare voedingsmiddelen te nuttigen, zoals uw arts heeft voorgeschreven. Vanaf 22.00 uur op de avond voor de capsule-endoscopie, mag u niet meer eten of drinken, behalve noodzakelijke geneesmiddelen met een slok water.
2. Vanaf twee uur voor het ondergaan van de capsule-endoscopie, mag u geen geneesmiddelen meer innemen.
3. 24 uur voorafgaand aan het ondergaan van de capsule-endoscopie dient u te stoppen met roken.
4. Mannelijke patiënten dienen op de dag van het onderzoek hun buik 15 cm boven en onder de navel te ontharen. Bent u niet in staat om zelf uw buik te ontharen, neemt u dan a.u.b. contact op met het secretariaat van uw arts om af te spreken dit van tevoren te laten doen.

De dag van de capsule-endoscopie

1. Wilt u er a.u.b. voor zorgen dat u zich op het afgesproken tijdstip meldt bij de functieafdeling van uw arts voor uw capsule-endoscopie en dat u ruim vallende, tweedelige kleding draagt.
2. In de functieafdeling van uw arts vindt voorafgaand aan de procedure een vraaggesprek plaats. Tijdens dit gesprek wordt u meegedeeld dat een capsule-endoscopie een klein risico met zich meebrengt op darmverstopping. U wordt opgenomen en u wordt verzocht om door middel van het 'informed consent' formulier uw toestemming voor dit onderzoek te geven.
3. De SensorArray wordt met zelfklevende plakkers op uw buik bevestigd en wordt aangesloten op de DataRecorder die u in een riem rond uw middel draagt. Vervolgens wordt u verzocht om de PillCam SB Capsule in te nemen.



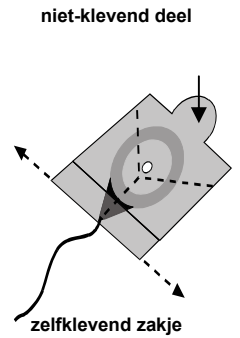
DataRecorder gedragen aan een riem

Na het innemen van de PillCam SB Capsule

1. Nadat u de PillCam SB Capsule hebt ingenomen, mag u minstens twee uur lang niets eten of drinken. Na vier uur mag u een licht tussendoortje eten. Nadat het onderzoek is afgerond, mag u weer normaal eten zoals u gewend bent. Bovenstaande instructies over eten zijn van toepassing, tenzij uw arts anders bepaalt. Neem onmiddellijk contact op met uw arts indien u tijdens de capsule-endoscopie last krijgt van buikpijn, misselijkheid of braken.
2. Zolang de PillCam SB Capsule zich in uw lichaam bevindt, mag u niet in de buurt komen van sterke elektromagnetische velden, zoals het veld dat wordt gecreëerd door een MRI-apparaat of een radio van een zendamateur (zgn. 'bakkie').
3. Soms kan het voorkomen dat er beelden verloren gaan als gevolg van radiostoringen (bijv. zenders van zendamateurs, MRI enz.). In zeldzame gevallen kan dit betekenen dat het noodzakelijk is om de capsule-endoscopie te herhalen. Als dat het geval is, zal de arts u adviseren om gedurende de capsule-endoscopie in het ziekenhuis te blijven om te voorkomen dat dit probleem zich nogmaals voordoet.
4. De capsule-endoscopie duurt ongeveer acht uur en wordt als afgerond beschouwd volgens instructies van uw arts. U mag op geen enkel moment tijdens deze periode de apparatuur loskoppelen of de riem afdoen. Aangezien de DataRecorder in feite een kleine computer is, dient deze met de grootste zorg en bescherming te worden behandeld. Probeer om plotselinge bewegingen en botsingen met de DataRecorder te voorkomen.
5. Tijdens de capsule-endoscopie dient u ieder kwartier te controleren of het lichtje boven op de DataRecorder tweemaal per seconde knippert. Indien het om welke reden dan ook niet meer met deze snelheid knippert, noteert u het tijdstip en neemt u contact op met uw arts. Ook dient u het tijdstip en de aard te noteren van iedere gebeurtenis die zich voordoet, zoals eten, drinken, uw activiteiten en ongebruikelijke sensaties. Overhandig het Gebeurtenissenformulier samen met deze aantekeningen aan uw arts zodra u de apparatuur terugbrengt.
6. U moet proberen om tijdens de capsule-endoscopie lichamelijke inspanning te vermijden, met name als dit gepaard gaat met zweten, en u mag zich niet vooroverbuigen of bukken tijdens de capsule-endoscopie.

Na het voltooien van de capsule-endoscopie

1. U ontvangt van uw arts instructies over het terugbrengen van de apparatuur aan het einde van de capsule-endoscopie. Indien u instructies hebt ontvangen om de apparatuur zelf te verwijderen, doet u het volgende: (a) Maak de SensorArray los van de DataRecorder; (b) Neem de RecorderBelt af (met de DataRecorder en de BatterijenSet); (c) Maak de BatterijenSet los van de DataRecorder (d) Berg de DataRecorder en de BatterijenSet op een veilige plaats op. Om de SensorArray van uw buik te verwijderen, niet aan de draadjes van de SensorArray trekken! Trek de zelfklevende zakjes los, te beginnen met het niet-klevende deel, zonder de sensor uit het zelfklevende zakje te verwijderen. Leg de SensorArray bij de rest van de apparatuur.
2. De DataRecorder slaat de beelden van uw onderzoek op. Ga voorzichtig om met de DataRecorder, de RecorderBelt, de SensorArray en de BatterijenSet. Stel deze apparaten niet bloot aan schokken, vibraties of direct zonlicht, aangezien dit kan leiden tot het verloren gaan van informatie. Breng alle apparaten zo snel mogelijk terug naar de functieafdeling van uw arts.
3. Indien u de uitscheiding van de PillCam SB Capsule uit uw lichaam niet positief heeft gecontroleerd en u krijgt na de procedure last van onverklaarde misselijkheid, buikpijn of braken, dient u contact op te nemen met uw arts voor nader onderzoek en eventueel buikoverzichtsfoto's.
4. Het ondergaan van een MRI terwijl de capsule zich in uw lichaam bevindt, kan leiden tot ernstige beschadiging van uw darmkanaal of buikholte. Indien u de uitscheiding van de PillCam SB Capsule uit uw lichaam niet positief heeft gecontroleerd, dient u contact op te nemen met uw arts voor nader onderzoek en eventueel buikoverzichtsfoto's voordat u een MRI-onderzoek ondergaat.



Gebeurtenisformulier bij de capsule-endoscopie

Naam patiënt		Identnr.	
Tijdstip	Gebeurtenis (eten, drinken, activiteiten en ongebruikelijke sensaties)		
	Inname PillCam SB Capsule		
	Uitscheiding PillCam SB Capsule		

Contactpersoon in geval van nood:	Tijdstip van terugkeer naar faciliteit:	
	Speciale instructies:	